CooperVision Symbol Glossary

Table of Contents

English (EN): 2
Български (BG): 4
Čeština (CS): 6
Dansk (DA): 8
Deutsch (DE): 10
Ελληνικά (EL): 12
Español (ES): 14
Eesti (ET): 16
Suomi (FI): 18
Français (FR): 20
Hrvatski (HR): 22
Magyar (HU): 24
Íslenska (IS): 26
Italiano (IT): 28
Latviski (LV): 30
Lietuvių k. (LT): 32
Nederlands (NL): 34
Polski (PL): 36
Português (PT): 38
Română (RO): 40
Slovenčina (SK): 42
Slovenščina (SL): 44
Svenska (SV): 46
Türkçe (TR): 48

English (EN):

BS EN ISO 15223-1:2021 Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer - Part 1: General requirements			
Symbol	**Title**	**Description**	**Standard Reference**
	Manufacturer	Indicates the medical device manufacturer	5.1.1
EC REP	*Authorized representative in the European Community/European Union*	Indicates the authorized representative in the European Community/European Union	5.1.2
	Date of manufacture	Indicates the date when the medical device was manufactured	5.1.3
	Use-by date	Indicates the date after which the medical device is not to be used	5.1.4
LOT	*Batch code*	Indicates the manufacturer's batch code so that the batch or lot can be identified	5.1.5
	Importer	Indicates the entity importing the medical device into the locale	5.1.8
STERILE	*Sterilised using steam heat*	Indicates a medical device that has been sterilised using steam heat	5.2.5
	Single sterile barrier system	Indicates a single sterile barrier system	5.2.11
	Do not use if package is damaged and consult instructions for use	Indicates that a medical device that should not be used if the package has been damaged or opened and that the user should consult the instructions for use for additional information	5.2.8
	Do not re-use	Indicates a medical device that is intended for one single use only	5.4.2
	Consult instructions for use or consult electronic instructions for use	Indicates the need for the user to consult the instructions for use	5.4.3
	Caution	Indicates that caution is necessary when operating the device or control close to where the symbol is placed, or that the current situation needs operator awareness or operator action in order to avoid undesirable consequences	5.4.4
MD	*Medical device*	Indicates the item is a medical device	5.7.7
UDI	*Unique device identifier*	Indicates a carrier that contains unique device identifier information	5.7.10

Other Symbols or Abbreviations Which May Appear on Labelling	
Symbol	**Definition / Description**
	Do Not Flush
Rx ONLY	Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of a licensed practitioner
UV BLOCKING	UV Blocking
DW DAILY WEAR DW DAILY WEAR	Daily Wear
	Recyclable
CE	European Conformity Mark
L	Left
R	Right
PWR SPH	Spherical power in diopters
BC	Base curve
DIA	Diameter
CYL	Cylindrical power in diopters
AX	Axis of cylinder power in degrees
ADD	Additional power in diopters
D	Diopter
HIGH	High power code
MED	Medium power code
LOW	Low power code
GTIN(01)	Global Trade Item Number identifier
Made In	Made in statement / country of manufacture

Български (BG):

BS EN ISO 15223-1:2021 Означения, използвани в информацията, предоставяна от производителя – Част 1: Общи изисквания			
Символ	**Заглавие**	**Описание**	**Стандартна референция**
	Производител	Посочва производителя на медицинското изделие	5.1.1
EC REP	*Упълномощен представител в Европейската общност/Европейския съюз*	Посочва упълномощения представител в Европейската общност/Европейския съюз	5.1.2
	Дата на производство	Посочва датата, на която е произведено медицинското изделие	5.1.3
	Срок на годност	Посочва датата, след която медицинското изделие не трябва да се използва	5.1.4
LOT	*Код на партида*	/Посочва кода на партидата на производителя, за да може да се идентифицира партидата	5.1.5
	Вносител	Указва юридическото лице, което е вносител на медицинското изделие за местния пазар	5.1.8
STERILE	*Стерилизирано чрез гореща пара*	Посочва медицинско изделие, което е било стерилизирано чрез гореща пара	5.2.5
	Система с единична стерилна бариера	Посочва система с единична стерилна бариерна	5.2.11
	Не използвайте, ако опаковката е повредена, и направете справка с инструкциите за употреба	Посочва, че медицинското изделие не трябва да се използва, ако опаковката е била повредена или отворена, и че потребителят трябва да прегледа инструкциите за употреба за допълнителна информация	5.2.8
	Да не се използва повторно	Посочва медицинско изделие, което е предназначено само за еднократна употреба	5.4.2
	Направете справка с инструкциите за употреба или селектронните инструкции за употреба	Посочва необходимост потребителят да направи справка с инструкциите за употреба	5.4.3
	Внимание	Посочва, че е необходимо повишено внимание при работа с изделието или компонента за управление в близост до мястото, където е поставен символът, или че настоящата ситуация изисква внимание или действие от страна на оператора, за да се избегнат нежелани последици	5.4.4
MD	*Медицинско изделие*	Посочва, че артикулът е медицинско изделие	5.7.7
UDI	*Уникален идентификатор на изделието*	Посочва носител, който съдържа информация за уникален идентификатор на изделието	5.7.10

Други символи или съкращения, които може да са обозначени върху етикета	
Символ	**Дефиниция/описание**
	Не изхвърляйте в тоалетната
Rx ONLY	Федералното законодателство (САЩ) налага ограничението това изделие да се продава от или по предписание на лицензиран лекар
UV BLOCKING	Блокиране на ултравиолетовите лъчи
DW DAILY WEAR	Ежедневно носене
DW DAILY WEAR	
	Рециклируемо
CE	Маркировка за съответствие с европейските изисквания
L	Лява
R	Дясна
PWR	Сферична мощност в диоптри
SPH	
BC	Базова крива
DIA	Диаметър
CYL	Цилиндрична мощност в диоптри
AX	Ос на мощността на цилиндъра в градуси
ADD	Допълнителна мощност в диоптри
D	Диоптър
HIGH	Код за висока мощност
MED	Код за средна мощност
LOW	Код за ниска мощност
GTIN(01)	Идентификатор за глобален номер на търговска единица
Made In	Декларация за „Произведено в“/държава на производство

Čeština (CS):

BS EN ISO 15223-1:2021 Značky pro informace poskytované výrobcem – část 1: Všeobecné požadavky			
Značka	**Název**	**Popis**	**Odkaz na normu**
	Výrobce	Označuje výrobce zdravotnického prostředku	5.1.1
EC REP	*Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství / Evropské unii*	Označuje zplnomocněného zástupce v Evropském společenství / Evropské unii	5.1.2
	Datum výroby	Označuje datum, kdy byl zdravotnický prostředek vyroben	5.1.3
	Použít do data	Označuje datum, po němž se zdravotnický prostředek nesmí použít	5.1.4
LOT	*Kód dávky*	Označuje kód dávky výrobce k identifikaci dávky nebo šarže	5.1.5
	Dovozce	Označuje entitu, která dováží zdravotnický prostředek do místního prostředí	5.1.8
STERILE	*Sterilizováno vlhkým teplem*	Označuje zdravotnický prostředek, který byl sterilizován vlhkým teplem	5.2.5
	Jednoduchý sterilní bariérový systém	Označuje jednoduchý sterilní bariérový systém	5.2.11
	Nepoužívat, jestliže je balení poškozeno, a čtěte návod k použití	Označuje zdravotnický prostředek, který se nesmí použít, pokud je balení poškozené nebo otevřené, a že se uživatel musí seznámit s dalšími informacemi v návodu k použití	5.2.8
	Nepoužívat opětovně	Označuje zdravotnický prostředek, který je určen pro jedno použití	5.4.2
	Čtěte návod k použití nebo čtěte elektronický návod k použití	Označuje, že si uživatel musí přečíst návod k použití	5.4.3
	Pozor	Označuje, že je nutná opatrnost při provozu prostředku nebo ovládacího prvku v blízkosti této značky nebo že současná situace vyžaduje pozornost či zásah obsluhy, aby se předešlo nežádoucím následkům	5.4.4
MD	*Zdravotnický prostředek*	Označuje, že výrobek je zdravotnický prostředek	5.7.7
UDI	*Jedinečný identifikátor prostředku*	Označuje nosič, který obsahuje informace o jedinečném identifikátoru prostředku	5.7.10

Jiné značky nebo zkratky používané na štítcích	
Značka	**Definice/popis**
	Nesplachovat
Rx ONLY	Federální zákony (USA) dovolují prodej tohoto prostředku pouze lékařům nebo na lékařský předpis
UV BLOCKING	UV filtr
DW DAILY WEAR	Denní nošení
DW DAILY WEAR	
	Recyklovatelné
CE	Značka evropské shody
L	Levá
R	Pravá
PWR	Sférická mohutnost (spherical power) v dioptriích
SPH	
BC	Základní křivka (base curve)
DIA	Průměr (diameter)
CYL	Cylindrická mohutnost (cylindrical power) v dioptriích
AX	Osa (axis) cylindru ve stupních
ADD	Dodatečná (additional) korekce v dioptriích
D	Dioptrie
HIGH	Kód vysoké (high) mohutnosti
MED	Kód střední (medium) mohutnosti
LOW	Kód nízké (low) mohutnosti
GTIN(01)	Identifikátor globálního čísla obchodní položky
Made In	Informace o zemi výroby

Dansk (DA):

BS EN ISO 15223-1:2021 Symboler, der skal bruges sammen med oplysninger, der skal leveres af producenten - Del 1: Generelle krav			
Symbol	**Tekst**	**Beskrivelse**	**Standard-reference**
	Producent	Angiver producenten af det medicinske udstyr	5.1.1
EC REP	*Autoriseret repræsentant i Det Europæiske Fællesskab/Den Europæiske Union*	Angiver den autoriserede repræsentant i Det Europæiske Fællesskab/Den Europæiske Union	5.1.2
	Fremstillingsdato	Angiver den dato, hvor det medicinske udstyr blev fremstillet	5.1.3
	Sidste anvendelsesdato	Angiver den dato, hvorefter det medicinske udstyr ikke må bruges	5.1.4
LOT	*Batchkode*	Angiver producentens batchkode, så batchen eller partiet kan identificeres	5.1.5
	Importør	Angiver den enhed, der importerer det medicinske udstyr	5.1.8
STERILE	*Steriliseret ved hjælp af dampvarme*	Angiver medicinsk udstyr, der er blevet steriliseret ved hjælp af dampvarme	5.2.5
	Enkelt sterilt barrieresystem	Angiver et enkelt sterilt barrieresystem	5.2.11
	Må ikke bruges, hvis emballagen er beskadiget, og se brugsanvisningen	Angiver, at det medicinske udstyr ikke må bruges, hvis emballagen er blevet beskadiget eller åbnet, og at brugeren skal konsultere brugsanvisningen for yderligere information	5.2.8
	Må ikke genbruges	Angiver medicinsk udstyr, der kun er beregnet til én enkelt anvendelse	5.4.2
	Se brugsanvisningen eller den elektroniske brugsanvisning	Angiver nødvendigheden af, at brugeren skal konsultere brugsanvisningen	5.4.3
	Forsigtig	Angiver, at det er nødvendigt at udvise forsigtighed ved betjening af udstyret eller kontrol tæt på, hvor symbolet er placeret, eller at den aktuelle situation kræver opmærksomhed eller handling fra operatørens side for at undgå uønskede konsekvenser	5.4.4
MD	*Medicinsk udstyr*	Angiver, at enheden er medicinsk udstyr	5.7.7
UDI	*Unik udstyrsidentifikation*	Angiver en kode med unikke oplysninger til identifikation af enheden	5.7.10

Andre symboler eller forkortelser, der kan forekomme på mærkning	
Symbol	**Definition/Beskrivelse**
	Skyl Dem Ikke Ud
Rx ONLY	Amerikansk føderal lov begrænser dette udstyr til salg af eller efter bestilling fra en autoriseret læge
UV BLOCKING	UV-blokering
DW DAILY WEAR	Daglig brug
DW DAILY WEAR	
	Genanvendelig
CE	Europæisk overensstemmelsesmærke
L	Venstre
R	Højre
PWR	Sfærisk styrke i dioptrier
SPH	
BC	Basiskurve
DIA	Diameter
CYL	Cylinderstyrke i dioptrier
AX	Cylinderstyrkens akse i grader
ADD	Ekstra styrke i dioptrier
D	Diopter
HIGH	Kode for høj styrke
MED	Kode for medium styrke
LOW	Kode for lav styrke
GTIN(01)	Identifikation af globalt varenummer
Made In	Erklæring om fremstilling i/fremstillingsland

Deutsch (DE):

BS EN ISO 15223-1:2021 Zu verwendende Symbole mit durch den Hersteller bereitgestellten Informationen – Part 1: Allgemeine Anforderungen			
Symbol	**Titel**	**Beschreibung**	**Normenverweis**
	Hersteller	Gibt den Hersteller des Medizinprodukts an	5.1.1
EC REP	*Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft/Europäischen Union*	Gibt den Bevollmächtigten in der Europäischen Gemeinschaft/Europäischen Union an	5.1.2
	Herstellungsdatum	Gibt das Datum an, an dem das Medizinprodukt hergestellt wurde	5.1.3
	Verfallsdatum (Verwendbar bis)	Gibt das Datum an, ab dem das Medizinprodukt nicht mehr zu verwenden ist	5.1.4
LOT	*Chargenbezeichnung*	Gibt die Chargenbezeichnung des Herstellers an, sodass die Charge bzw. das Los identifiziert werden kann	5.1.5
	Importeur	Gibt das Unternehmen an, das das Medizinprodukt in die Region importiert	5.1.8
STERILE	*Hitzesterilisation mit Dampf*	Gibt an, dass ein Medizinprodukt mit Dampfhitze sterilisiert wurde	5.2.5
	Einfaches Sterilbarrieresystem	Weist auf ein einfaches Sterilbarrieresystem hin	5.2.11
	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden und Gebrauchsanweisung einsehen	Weist darauf hin, dass ein Medizinprodukt nicht verwendet werden darf, wenn die Verpackung beschädigt oder geöffnet wurde, und dass der Anwender die Gebrauchsanweisung zu Rate ziehen muss, um weitere Informationen zu erhalten	5.2.8
	Nicht wiederverwenden	Weist auf ein nur für den Einmalgebrauch vorgesehenes Medizinprodukt hin	5.4.2
	Gebrauchsanweisung beachten oder elektronische Gebrauchsanweisung beachten	Gibt an, dass der Anwender die Gebrauchsanweisung beachten muss	5.4.3
	Achtung	Weist darauf hin, dass bei der Bedienung des Produkts oder der Steuerung in der Nähe des Symbols Vorsicht geboten ist oder dass sich der Bediener der aktuellen Situation bewusst sein muss bzw. dass Maßnahmen seitens des Bedieners erforderlich sind, um unerwünschte Folgen zu vermeiden	5.4.4
MD	*Medizinprodukt*	Gibt an, dass es sich um ein Medizinprodukt handelt	5.7.7
UDI	*Unique Device Identifier (einmalige Produktkennung)*	Weist auf eine Angabe hin, die eine klare und eindeutige Identifizierung des Produkts ermöglicht	5.7.10

Sonstige Symbole oder Abkürzungen, die auf der Kennzeichnung erscheinen können	
Symbol	**Definition / Beschreibung**
	Nicht übers Abwasser entsorgen
Rx ONLY	Nach Bundesgesetz (USA) darf dieses Produkt nur von einem zugelassenen Angehörigen der Fachkreise oder auf dessen Anordnung verkauft werden
UV BLOCKING	UV-Filter
DW DAILY WEAR	Für Tagestragen
DW DAILY WEAR	
	Recyclingfähig
CE	Europäisches Konformitätskennzeichen
L	Links
R	Rechts
PWR	Sphärischer Wert in Dioptrien
SPH	
BC	Basiskurve
DIA	Durchmesser
CYL	Zylindrischer Wert in Dioptrien
AX	Achsenwert in Grad
ADD	Zusätzlicher Wert in Dioptrien
D	Dioptrie
HIGH	Code für hohe Leistung
MED	Code für mittlere Leistung
LOW	Code für niedrige Leistung
GTIN(01)	Globale Artikelnummer
Made In	Erklärung zum Herstellungsland / Land des Herstellers

Ελληνικά (EL):

BS EN ISO 15223-1:2021 Σύμβολα για χρήση με τις πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις			
Σύμβολο	**Τίτλος**	**Περιγραφή**	**Παραπομπή στο πρότυπο**
	Κατασκευαστής	Υποδεικνύει τον κατασκευαστή του ιατροτεχνολογικού προϊόντος	5.1.1
EC REP	*Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα/στην Ευρωπαϊκή Ένωση*	Υποδεικνύει τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα/στην Ευρωπαϊκή Ένωση	5.1.2
	Ημερομηνία κατασκευής	Υποδεικνύει την ημερομηνία κατασκευής του ιατροτεχνολογικού προϊόντος	5.1.3
	Ημερομηνία χρήσης	Υποδεικνύει την ημερομηνία μετά από την οποία δεν πρέπει να χρησιμοποιείται το ιατροτεχνολογικό προϊόν	5.1.4
LOT	*Κωδικός παρτίδας*	Υποδεικνύει τον κωδικό παρτίδας του κατασκευαστή, έτσι ώστε να μπορεί να αναγνωριστεί η παρτίδα	5.1.5
	Εισαγωγέας	Υποδηλώνει το νομικό πρόσωπο που εισάγει το ιατροτεχνολογικό προϊόν στην τοποθεσία	5.1.8
STERILE	*Αποστειρωμένο με χρήση θερμότητας ατμού*	Υποδηλώνει ένα ιατροτεχνολογικό προϊόν που έχει αποστειρωθεί με χρήση θερμότητας ατμού	5.2.5
	Σύστημα μονού στείρου φραγμού	Υποδηλώνει ένα σύστημα μονού στείρου φραγμού	5.2.11
	Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά και συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης	Υποδεικνύει ένα ιατροτεχνολογικό προϊόν που δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά ή έχει ανοιχτεί και ότι ο χρήστης θα πρέπει να συμβουλεύεται τις οδηγίες χρήσης για πρόσθετες πληροφορίες	5.2.8
	Μην επαναχρησιμοποιείτε	Υποδεικνύει ένα ιατροτεχνολογικό προϊόν το οποίο προορίζεται για μία μόνο χρήση	5.4.2
	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης ή συμβουλευτείτε τις ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης	Υποδεικνύει την ανάγκη να συμβουλεύεται ο χρήστης τις οδηγίες χρήσης	5.4.3
	Προσοχή	Υποδηλώνει ότι είναι απαραίτητο να δίνεται προσοχή κατά τη λειτουργία της συσκευής ή του χειριστηρίου κοντά στο σημείο όπου έχει τοποθετηθεί το σύμβολο ή ότι η τρέχουσα κατάσταση χρειάζεται επαγρύπνηση του χειριστή ή κάποια ενέργεια από τον χειριστή προκειμένου να αποφευχθούν ανεπιθύμητες συνέπειες	5.4.4
MD	*Ιατροτεχνολογικό προϊόν*	Υποδηλώνει ότι το αντικείμενο είναι ιατροτεχνολογικό προϊόν	5.7.7
UDI	*Μοναδικό αναγνωριστικό τεχνολογικού προϊόντος*	Υποδεικνύει έναν φορέα που περιέχει μοναδικές πληροφορίες αναγνώρισης του προϊόντος	5.7.10

Άλλα σύμβολα ή συντομεύσεις που ενδέχεται να εμφανίζονται στην επισήμανση	
Σύμβολο	**Ορισμός/Περιγραφή**
	Μην απορρίψετε στην τουαλέτα
Rx ONLY	Η ομοσπονδιακή νομοθεσία (Η.Π.Α.) περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής από ή κατόπιν εντολής αδειούχου ιατρού.
UV BLOCKING	Αποκλεισμός UV
DW DAILY WEAR	Καθημερινή χρήση
DW DAILY WEAR	
	Ανακυκλώσιμο
CE	Ευρωπαϊκό Σήμα Συμμόρφωσης
L	Αριστερό
R	Δεξί
PWR	Σφαιρική ισχύς σε διοπτρίες
SPH	
BC	Καμπύλη βάσης
DIA	Διάμετρος
CYL	Κυλινδρική ισχύς σε διοπτρίες
AX	Άξονας κυλινδρικής ισχύος σε μοίρες
ADD	Πρόσθετη ισχύς σε διοπτρίες
D	Διοπτρία
HIGH	Κωδικός υψηλής ισχύος
MED	Κωδικός μέσης ισχύος
LOW	Κωδικός χαμηλής ισχύος
GTIN(01)	Αναγνωριστικό αριθμού προϊόντος παγκόσμιου εμπορίου
Made In	Δήλωση κατασκευής/χώρα κατασκευής

Español (ES):

BS EN ISO 15223-1:2021 Símbolos a utilizar con la información a suministrar por el fabricante. Parte 1: Requisitos generales			
Símbolo	**Título**	**Descripción**	**Referencia estándar**
	Fabricante	Indica el fabricante del producto sanitario.	5.1.1
EC REP	*Representante autorizado en la Comunidad Europea/Unión Europea*	Indica el representante autorizado en la Comunidad Europea/Unión Europea.	5.1.2
	Fecha de fabricación	Indica la fecha de fabricación del producto sanitario.	5.1.3
	Fecha de caducidad	Indica la fecha después de la cual no debe utilizarse el producto sanitario.	5.1.4
LOT	*Código de lote*	Indica el código de lote del fabricante que permite identificar el lote o serie del producto.	5.1.5
	Importador	Indica la entidad que importa localmente el producto sanitario.	5.1.8
STERILE	*Esterilizado con vapor*	Indica un producto sanitario que se ha esterilizado con vapor.	5.2.5
	Sistema de una sola barrera estéril	Indica un sistema provisto de una sola barrera estéril.	5.2.11
	No usar el producto si el envase está dañado y consultar las instrucciones de uso	Indica que el producto sanitario no se debe utilizar si su envase está abierto o presenta algún daño y que el usuario debe consultar las instrucciones de uso para obtener más información.	5.2.8
	No reutilizar	Indica un producto sanitario que está destinado a un solo uso.	5.4.2
	Consultar las instrucciones de uso impresas o en formato electrónico	Indica que es necesario que el usuario consulte las instrucciones de uso.	5.4.3
	Precaución	Indica que es necesario tener precaución al utilizar el producto o el control cerca de donde se encuentra el símbolo, o bien que la situación actual requiere la atención del usuario o que este realice una acción en concreto para evitar consecuencias no deseadas.	5.4.4
MD	*Producto sanitario*	Indica que el dispositivo es un producto sanitario.	5.7.7
UDI	*Identificador único del dispositivo*	Indica un portador con información del identificador único del dispositivo.	5.7.10

Otros símbolos o abreviaturas que pueden aparecer en el etiquetado	
Símbolo	**Definición/Descripción**
	No enjuagar
Rx ONLY	La ley federal de EE. UU limita la venta de este dispositivo a médicos o por prescripción facultativa.
UV BLOCKING	Protección UV
DW DAILY WEAR	Uso diario
DW DAILY WEAR	
	Reciclable
CE	Marcado de conformidad europea
L	Izquierda
R	Derecha
PWR	Potencia esférica en dioptrías
SPH	
BC	Curva base
DIA	Diámetro
CYL	Potencia del cilindro en dioptrías
AX	Eje para la potencia del cilindro en grados
ADD	Potencia adicional en dioptrías
D	Dioptrías
HIGH	Código de alta potencia
MED	Código de media potencia
LOW	Código de baja potencia
GTIN(01)	Identificador de número global de artículo comercial
Made In	Declaración del lugar de fabricación/país de fabricación

Eesti (ET):

BS EN ISO 15223-1:2021 Tootjainfos kasutatavad tingmärgid. Osa 1: Üldnõuded			
Tingmärk	**Nimetus**	**Kirjeldus**	**Standardiviide**
	Tootja	Tähistab meditsiiniseadme tootjat	5.1.1
EC REP	*Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses / Euroopa Liidus*	Tähistab volitatud esindajat Euroopa Ühenduses / Euroopa Liidus	5.1.2
	Tootmiskuupäev	Tähistab meditsiiniseadme tootmise kuupäeva	5.1.3
	Kõlblikkuskuupäev	Tähistab kuupäeva, mille järel ei tohi meditsiiniseadet kasutada	5.1.4
LOT	*Partii kood*	Tähistab tootja partiikoodi, mis võimaldab partiid tuvastada	5.1.5
	Importija	Näitab isikut, kes impordib meditsiiniseadet vastavasse asukohta	5.1.8
STERILE	*Steriliseeritud kuuma auruga*	Tähistab meditsiiniseadet, mis on steriliseeritud kuuma auru meetodil	5.2.5
	Ühekordne steriilne barjäärisüsteem	Tähistab ühekordset steriilset barjäärisüsteemi	5.2.11
	Mitte kasutada, kui pakend on kahjustatud, ja vaadata kasutusjuhendit	Näitab, et meditsiiniseadet ei tohi kasutada, kui pakend on kahjustatud või avatud, ja et kasutaja peab lisateabe saamiseks vaatama kasutusjuhendit	5.2.8
	Mitte kasutada korduvalt	Tähistab meditsiiniseadet, mis on ette nähtud ainult ühekordseks kasutamiseks	5.4.2
	Vaadata kasutusjuhendit või elektroonilist kasutusjuhendit	Näitab, et kasutaja peab vaatama kasutusjuhendit	5.4.3
	Ettevaatust!	Näitab, et seadme või juhtseadise kasutamisel selle tingmärgi lähedal tuleb olla ettevaatlik, või et praegune olukord vajab kasutaja teadlikkust või toimingut, et vältida soovimatuid tagajärgi	5.4.4
MD	*Meditsiiniseade*	Näitab, et toode on meditsiiniseade	5.7.7
UDI	*Seadme kordumatu identifitseerimistunnus*	Tähistab kandjat, mis sisaldab seadme kordumatut identifitseerimistunnust	5.7.10

Muud võimalikud tingmärgid või lühendid etiketil	
Tingmärk	**Määratlus/kirjeldus**
	Ära viska
Rx ONLY	Ameerika Ühendriikide föderaalseadus lubab seda seadet müüa ainult litsentsitud arstil või tema tellimusel
UV BLOCKING	UV-kaitse
DW DAILY WEAR	Igapäevaseks kandmiseks
DW DAILY WEAR	
	Ringlussevõetav
CE	Euroopa vastavusmärgis
L	Vasak
R	Parem
PWR	Sfäärilise läätse tugevus dioptrites
SPH	
BC	Baaskõver
DIA	Läbimõõt
CYL	Silinderläätse tugevus dioptrites
AX	Silinderläätse tugevuse telg kraadides
ADD	Lisatugevus dioptrites
D	Diopter
HIGH	Suure tugevuse tähis
MED	Keskmise tugevuse tähis
LOW	Väikese tugevuse tähis
GTIN(01)	Globaalse kaubaartikli koodi identifikaator
Made In	Tootmisriigi lause / tootmisriik

Suomi (FI):

BS EN ISO 15223-1:2021 Valmistajan toimittamien tietojen kanssa käytettävät symbolit – Osa 1: Yleiset vaatimukset			
Symboli	**Nimi**	**Kuvaus**	**Viittaus standardiin**
	Valmistaja	Osoittaa lääkinnällisen laitteen valmistajan	5.1.1
EC REP	*Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä / Euroopan unionissa*	Osoittaa valtuutetun edustajan Euroopan yhteisössä / Euroopan unionissa	5.1.2
	Valmistuspäivä	Osoittaa päivämäärän, jolloin lääkinnällinen laite valmistettiin	5.1.3
	Käytettävä viimeistään	Osoittaa päivämäärän, jonka jälkeen lääkinnällistä laitetta ei saa käyttää	5.1.4
LOT	*Eräkoodi*	Osoittaa valmistajan eräkoodin erän tunnistamista varten	5.1.5
	Maahantuoja	Tarkoittaa tahoa, joka on lääkinnällisen laitteen maahantuoja paikalliselle alueelle	5.1.8
STERILE	*Steriloitu kuumalla höyryllä*	Osoittaa, että lääkinnällinen laite on steriloitu kuumalla höyryllä	5.2.5
	Yksiosainen steriiliyden varmistusjärjestelmä	Tarkoittaa yksiosaista steriiliyden varmistusjärjestelmää	5.2.11
	Ei saa käyttää, jos pakkaus on vahingoittunut; katso ohjeet käyttöohjeista	Osoittaa, että lääkinnällistä laitetta ei saa käyttää, jos pakkaus on vahingoittunut tai avattu, ja että käyttäjän on perehdyttävä käyttöohjeisiin lisätietojen saamiseksi	5.2.8
	Ei saa käyttää uudelleen	Osoittaa, että lääkinnällinen laite on tarkoitettu vain kertakäyttöön	5.4.2
	Lue käyttöohjeet tai sähköiset käyttöohjeet	Osoittaa, että käyttäjän on perehdyttävä käyttöohjeisiin	5.4.3
	Huomio	Osoittaa, että varovaisuus on tarpeen, kun laitetta tai hallintalaitetta käytetään lähellä symbolin sijoituspaikkaa, tai että tämänhetkinen tilanne edellyttää käyttäjän huomiota tai käyttäjän toimia ei-toivottujen seurausten välttämiseksi	5.4.4
MD	*Lääkinnällinen laite*	Osoittaa, että tuote on lääkinnällinen laite	5.7.7
UDI	*Yksilöllinen laitetunniste*	Osoittaa tietovälineen, joka sisältää yksilöllisen laitetunnisteen tiedot	5.7.10

Muut merkinnöissä mahdollisesti esiintyvät symbolit tai lyhenteet	
Symboli	**Määritelmä/kuvaus**
	Älä laita WC-istuimeen
Rx ONLY	Yhdysvaltain lain mukaan tämän laitteen saa myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksestä
UV BLOCKING	UV-suoja
DW DAILY WEAR	Päivittäinen käyttö
DW DAILY WEAR	
	Kierrätettävä
CE	Eurooppalaista vaatimustenmukaisuutta osoittava merkintä
L	Vasen
R	Oikea
PWR	Sfäärinen voimakkuus dioptereina
SPH	
BC	Kaarevuus
DIA	Halkaisija
CYL	Sylinterivoimakkuus dioptereina
AX	Sylinterivoimakkuuden akseli asteina
ADD	Lähilisä dioptereina
D	Diopteri
HIGH	Suuren voimakkuuden koodi
MED	Keskisuuren voimakkuuden koodi
LOW	Pienen voimakkuuden koodi
GTIN(01)	GTIN-numeron tunniste
Made In	Valmistusmaa

Français (FR):

BS EN ISO 15223-1:2021-1:2021 Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant - Partie 1 : Exigences générales			
Symbole	**Titre**	**Description**	**Numéro de référence**
	Fabricant	Indique le fabricant du dispositif médical	5.1.1
EC REP	*Représentant autorisé dans la Communauté européenne/Union européenne*	Indique le représentant autorisé dans la Communauté européenne/Union européenne	5.1.2
	Date de fabrication	Indique la date à laquelle le dispositif médical a été fabriqué	5.1.3
	Date limite d'utilisation	Indique la date après laquelle le dispositif médical ne doit plus être utilisé	5.1.4
LOT	*Code de lot*	Indique le code de lot du fabricant de manière à ce que le lot puisse être identifié	5.1.5
	Importateur	Indique l'entité qui importe le dispositif médical dans la région	5.1.8
STERILE	*Stérilisé à la vapeur*	Indique qu'un dispositif médical a été stérilisé à la vapeur	5.2.5
	Système de barrière stérile unique	Indique la présence d'un système de barrière stérile unique	5.2.11
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé et consulter le mode d'emploi	Indique qu'un dispositif médical ne doit pas être utilisé si son emballage a été endommagé ou ouvert et que l'utilisateur doit consulter le mode d'emploi pour des informations complémentaires	5.2.8
	Ne pas réutiliser	Indique qu'un dispositif médical est destiné à un usage unique	5.4.2
	Consulter le mode d'emploi ou consulter le mode d'emploi électronique	Indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter le mode d'emploi	5.4.3
	Attention	Indique qu'il convient de faire preuve de prudence lors de l'utilisation du dispositif ou de la commande du dispositif à proximité de l'endroit où le symbole est apposé ou que la situation actuelle requiert l'attention de l'opérateur ou une action de celui-ci afin d'éviter des conséquences indésirables	5.4.4
MD	*Dispositif médical*	Indique que l'article est un dispositif médical	5.7.7
UDI	*Identifiant unique de dispositif*	Indique un support qui contient des informations relatives à un identifiant unique de dispositif	5.7.10

Autres symboles ou abréviations susceptibles d'apparaître sur l'étiquetage	
Symbole	**Définition/Description**
	Ne Pas Jeter Dans Les Toilettes
Rx ONLY	La loi fédérale américaine limite la vente de ce dispositif par un médecin ou sur prescription de celui-ci
	Logo français « Triman » à apposer sur tous les composants d'emballage qui peuvent être séparés pendant l'utilisation (par pictogramme et/ou texte), et qui informe le consommateur que le produit ou son emballage doit faire l'objet d'un tri ou d'un recyclage
UV BLOCKING	Avec filtre UV
DW DAILY WEAR	Port quotidien
DW DAILY WEAR	
	Recyclable
CE	Marquage de conformité européenne
L	Gauche
R	Droit
PWR	Puissance sphérique en dioptres
SPH	
BC	Courbure de base
DIA	Diamètre
CYL	Puissance cylindrique en dioptres
AX	Axe de la puissance du cylindre en degrés
ADD	Puissance supplémentaire en dioptres
D	Dioptre
HIGH	Code de puissance élevée
MED	Code de puissance moyenne
LOW	Code de puissance faible
GTIN(01)	Code article international
Made In	Mention d'origine/pays de fabrication

Hrvatski (HR):

BS EN ISO 15223-1:2021 Simboli koji se upotrebljavaju s podacima koje osigurava proizvođač 1. dio: Opći zahtjevi			
Simbol	**Značenje**	**Opis**	**Poglavlje**
	Proizvođač	Označava proizvođača medicinskog proizvoda	5.1.1
EC REP	*Ovlašteni zastupnik u Europskoj zajednici / Europskoj uniji*	Označava ovlaštenog zastupnika u Europskoj zajednici / Europskoj uniji	5.1.2
	Datum proizvodnje	Označava datum proizvodnje medicinskog proizvoda	5.1.3
	Rok uporabe	Označava datum nakon kojeg se medicinski proizvod ne smije upotrebljavati	5.1.4
LOT	*Šifra serije*	Označava proizvođačevu šifru serije na način da se može identificirati serija ili lot	5.1.5
	Uvoznik	Označava tijelo koje uvozi medicinski proizvod na lokalno tržište	5.1.8
STERILE	*Sterilizirano parom*	Označava medicinski proizvod koji je steriliziran parom	5.2.5
	Sustav jednostruke sterilne barijere	Označava sustav jednostruke sterilne barijere	5.2.11
	Nemojte upotrebljavati ako je ambalaža oštećena i pročitajte upute za uporabu	Označava medicinski proizvod koji se ne smije upotrebljavati ako je ambalaža oštećena ili otvorena te da korisnik za dodatne informacije treba pročitati upute za uporabu	5.2.8
	Za jednokratnu uporabu	Označava medicinski proizvod koji je namijenjen isključivo za jednokratnu uporabu	5.4.2
	Pročitajte upute za uporabu ili upute za uporabu u elektroničkom obliku	Označava da korisnik treba pročitati upute za uporabu	5.4.3
	Oprez	Označava da je potreban oprez pri rukovanju proizvodom ili kontrola blizu mjesta na kojem se simbol nalazi ili pak da trenutačna situacija zahtijeva korisnikovu svjesnost ili neku radnju radi izbjegavanja neželjenih posljedica	5.4.4
MD	*Medicinski proizvod*	Označava da je neki predmet medicinski proizvod	5.7.7
UDI	*Jedinstvena identifikacija proizvoda*	Označava nosač koji sadrži informacije o jedinstvenoj identifikaciji proizvoda	5.7.10

Drugi simboli ili kratice koji se mogu javiti na pakiranju	
Simbol	**Značenje/opis**
	Ne ispirati
Rx ONLY	Prema (američkom) saveznom zakonu prodaja ovog uređaja dopuštena je samo liječniku ili na njegov zahtjev
UV BLOCKING	UV zaštita
DW DAILY WEAR DW DAILY WEAR	Za dnevno nošenje
	Proizvod se može reciklirati
CE	Europska oznaka sukladnosti
L	Lijevo
R	Desno
PWR SPH	Dioptrija sfere
BC	Bazna zakrivljenost
DIA	Promjer
CYL	Dioptrija cilindra
AX	Os cilindra u stupnjevima
ADD	Dodatno pojačana dioptrija
D	Dioptrija
HIGH	Oznaka za veliko pojačanje dioptrije
MED	Oznaka za srednje pojačanje dioptrije
LOW	Oznaka za nisko pojačanje dioptrije
GTIN(01)	Identifikacijski globalni broj trgovačke jedinice
Made In	Izjava o mjestu / zemlji proizvodnje

Magyar (HU):

BS EN ISO 15223-1:2021 A gyártó által megadott információkkal együtt alkalmazandó szimbólumok – 1. rész: általános követelmények			
Szimbólum	**Cím**	**Leírás**	**Referenciaszabvány**
	Gyártó	Az orvostechnikai eszköz gyártóját jelöli	5.1.1
EC REP	*Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben/Európai Unióban*	Az Európai Közösségben/Európai Unióban működő meghatalmazott képviselőt jelöli	5.1.2
	Gyártás dátuma	Az orvostechnikai eszköz gyártásának dátumát jelöli	5.1.3
	Felhasználhatósági idő	Azt az időpontot jelzi, amely után az orvostechnikai eszköz nem használható fel	5.1.4
LOT	*Tételkód*	A gyártó tételkódját jelzi, hogy a tétel vagy tételek azonosíthatóak legyenek	5.1.5
	Importőr	Az orvostechnikai eszközt az adott térségbe importáló jogi személyt jelzi	5.1.8
STERILE	*Gőzzel sterilizálva*	Olyan orvostechnikai eszközt jelöl, amelyet gőzhővel sterilizáltak	5.2.5
	Egyetlen steril gátrendszer	Egyetlen steril gátrendszert jelöl	5.2.11
	Ne használja, ha a csomagolás sérült, és olvassa el a használati utasítást	Jelzi, hogy az orvostechnikai eszközt nem szabad használni, ha a csomagolás sérült vagy felbontották, és hogy a felhasználónak további információkért a használati utasítást kell tanulmányoznia	5.2.8
	Ne használja fel újra	Kizárólag egyszeri felhasználásra szánt orvostechnikai eszközt jelöl	5.4.2
	Olvassa el a használati utasítást vagy az elektronikus használati útmutatót	Jelzi, hogy a felhasználónak konzultálnia kell a használati utasítással	5.4.3
	Figyelem	Jelzi, hogy a szimbólum elhelyezésének közelében lévő eszköz vagy kezelőszerv működtetésekor óvatosságra van szükség, vagy hogy az aktuális helyzet a kezelő figyelmét vagy intézkedését igényli a nemkívánatos következmények elkerülése érdekében	5.4.4
MD	*Orvostechnikai eszköz*	Jelzi, hogy a termék orvostechnikai eszköz	5.7.7
UDI	*Egyedi eszközazonosító*	Olyan hordozót jelez, amely egyedi eszközazonosító információt tartalmaz	5.7.10

A címkézésen található egyéb szimbólumok vagy rövidítések	
Szimbólum	**Meghatározás/leírás**
	Ne dobja WC-be!
Rx ONLY	A szövetségi (USA) törvények ezt az eszközt csak engedéllyel rendelkező orvos által vagy annak megbízásából történő értékesítésre korlátozzák
UV BLOCKING	UV-blokkolás
DW DAILY WEAR	Mindennapi viselés
DW DAILY WEAR	
	Újrahasznosítható
CE	Európai megfelelőségi jel
L	Bal
R	Jobb
PWR	Szférikus erő dioptriában kifejezve
SPH	
BC	Alapgörbe
DIA	Átmérő
CYL	Cilindrikus erő dioptriában kifejezve
AX	A cilindererő tengelye fokban kifejezve
ADD	Kiegészítő teljesítmény dioptriában kifejezve
D	Dioptria
HIGH	Nagy teljesítmény-kód
MED	Közepes teljesítmény-kód
LOW	Alacsony teljesítmény-kód
GTIN(01)	Globális kereskedelmi tételszám-azonosító
Made In	Készült nyilatkozat/gyártás országa

Íslenska (IS):

BBS EN ISO 15223-1:2021 Tákn sem nota skal ásamt upplýsingum frá framleiðanda - Hluti 1: Almennar kröfur			
Tákn	**Heiti**	**Lýsing**	**Tilvísun í staðal**
	Framleiðandi	Tilgreinir framleiðanda lækningatækisins	5.1.1
EC REP	*Viðurkenndur fulltrúi í Evrópubandalaginu/Evrópusambandinu*	Tilgreinir viðurkenndan fulltrúa í Evrópubandalaginu/Evrópusambandinu	5.1.2
	Framleiðsludagsetning	Gefur til kynna dagsetningu þegar lækningatækið var framleitt	5.1.3
	Síðasti notkunardagur	Tilgreinir þá dagsetningu þegar ekki má lengur nota lækningatækið	5.1.4
LOT	*Lotunúmer*	Tilgreinir lotunúmer framleiðanda svo hægt sé að auðkenna viðkomandi lotu	5.1.5
	Innflutningsaðili	Tilgreinir lögaðilann sem flytur lækningatækið inn á viðkomandi stað	5.1.8
STERILE	*Dauðhreinsað með gufu*	Tilgreinir lækningatæki sem hefur verið dauðhreinsað með gufu	5.2.5
	Einfalt sæfingarinnsigli	Tilgreinir einfalt sæfingarinnsigli	5.2.11
	Notið ekki ef umbúðir eru skemmdar og lesið notkunarleiðbeiningar	Gefur til kynna að lækningatæki skuli ekki notað ef umbúðir eru skemmdar eða opnar og að notandi skuli lesa notkunarleiðbeiningar til nánari upplýsingar	5.2.8
	Má ekki endurnota	Tilgreinir lækningatæki sem aðeins er ætlað til nota í eitt skipti	5.4.2
	Lesið notkunarleiðbeiningar / rafrænar notkunarleiðbeiningar	Gefur til kynna að notandi skuli lesa notkunarleiðbeiningarnar	5.4.3
	Varúð	Gefur til kynna að nauðsynlegt er að gæta varúðar við notkun tækisins eða stjórntækja þess nálægt þessu merki, eða að notandi tækis þarf að vita af eða bregðast við aðstæðum til að koma í veg fyrir óæskilegar afleiðingar	5.4.4
MD	*Lækningatæki*	Tilgreinir að varan er lækningatæki	5.7.7
UDI	*Einkvæmt auðkenni tækis*	Gefur til kynna að á umbúðum sé að finna einkvæmt auðkenni tækis	5.7.10

Önnur tákn eða skammstafanir sem hugsanlega má finna á merkingum	
Tákn	**Skilgreining / lýsing**
	Ekki sturta niður
Rx ONLY	Bandarísk alríkislög takmarka sölu og pöntun á þessu tæki við löggilta lækna
UV BLOCKING	Ver gegn útfjólublaum geislum
DW DAILY WEAR DW DAILY WEAR	Til daglegra nota
	Endurvinnanlegt
CE	Evrópsk samræmismerking
L	Vinstri
R	Hægri
PWR SPH	Styrkur í ljósbrotseiningum
BC	Grunnsveigja
DIA	Þvermál
CYL	Cylinder-styrkur í ljósbrotseiningum
AX	Ás cylinder-styrks í gráðum
ADD	Viðbótarstyrkur í ljósbrotseiningum
D	Ljósbrotseining
HIGH	Táknar mikinn styrk
MED	Táknar meðalmikinn styrk
LOW	Táknar lítinn styrk
GTIN(01)	Alþjóðlegt vörunúmer
Made In	Yfirlýsing um framleiðslustað / framleiðsluland

Italiano (IT):

BS EN ISO 15223-1:2021 Simboli da utilizzare con le informazioni che devono essere fornite dal produttore - Parte 1: requisiti generali			
Simbolo	**Titolo**	**Descrizione**	**Normativa di riferimento**
	Produttore	Indica il produttore del dispositivo medico	5.1.1
EC REP	*Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea/Unione Europea*	Indica il rappresentante autorizzato nella Comunità Europea/Unione Europea	5.1.2
	Date of manufacture	Indica la data di produzione del dispositivo medico	5.1.3
	Data di scadenza	Indica la data dopo la quale il dispositivo medico non deve essere utilizzato	5.1.4
LOT	*Codice lotto*	Indica il codice del produttore per l'identificazione del lotto	5.1.5
	Importatore	Indica la persona giuridica che importa il dispositivo medico nell'area di utilizzo	5.1.8
STERILE	*Sterilizzato a calore umido*	Indica un dispositivo medico che è stato sterilizzato a calore umido	5.2.5
	Sistema di barriera sterile singola	Indica un sistema di barriera sterile singola	5.2.11
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata e consultare le istruzioni per l'uso	Indica che un dispositivo medico non deve essere utilizzato se la confezione è stata danneggiata o aperta e che l'utente deve consultare le istruzioni per l'uso per ulteriori informazioni	5.2.8
	Non riutilizzare	Indica un dispositivo medico destinato a un solo uso	5.4.2
	Consultare le istruzioni per l'uso o consultare le istruzioni per l'uso in formato elettronico	Indica la necessità di consultare le istruzioni per l'uso	5.4.3
	Attenzione	Indica che è necessario prestare attenzione quando si usa il dispositivo o il comando in prossimità del punto in cui è collocato il simbolo, oppure che la situazione presente richiede l'attenzione dell'operatore o un suo intervento per evitare conseguenze indesiderate	5.4.4
MD	*Dispositivo Medico*	Indica che l'articolo è un dispositivo medico	5.7.7
UDI	*Identificazione unica del dispositivo*	Indica un vettore che contiene informazioni sull'identificazione unica del dispositivo	5.7.10

Altri simboli o abbreviazioni che possono comparire sull'etichetta	
Simbolo	**Definizione / Descrizione**
	Non gettare nel water
Rx ONLY	La legge federale statunitense limita la vendita di questo dispositivo a un medico autorizzato o su sua prescrizione
UV BLOCKING	Blocco UV
DW DAILY WEAR	Uso
DW DAILY WEAR	
	Riciclabile
CE	Marchio di conformità europea
L	Sinistra
R	Destra
PWR	Potere sferico in diottrie
SPH	
BC	Curva base
DIA	Diametro
CYL	Potere cilindrico in diottrie
AX	Asse del potere cilindrico in gradi
ADD	Addizione di potere in diottrie
D	Diottria
HIGH	Codice per potere elevato
MED	Codice per potere medio
LOW	Codice per potere basso
GTIN(01)	Identificativo Global Trade Item Number
Made In	Dichiarazione relativa al paese di produzione

Lietuvių k. (LT):

BS EN ISO 15223-1:2021 Su gamintojo pateikiama informacija naudojami simboliai. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai			
Simbolis	**Pavadinimas**	**Aprašymas**	**Nuoroda į standartą**
	Gamintojas	Nurodo medicinos priemonės gamintoją	5.1.1
EC REP	*Įgaliotasis atstovas Europos bendrijoje / Europos Sąjungoje*	Nurodo įgaliotąjį atstovą Europos bendrijoje / Europos Sąjungoje	5.1.2
	Pagaminimo data	Nurodo medicinos priemonės pagaminimo datą	5.1.3
	Tinka naudoti iki	Nurodo datą, po kurios medicinos priemonės naudoti nebegalima	5.1.4
LOT	*Partijos kodas*	Nurodo gamintojo partijos kodą, kad būtų galima atpažinti partiją ar seriją	5.1.5
	Importuotojas	Nurodo subjektą, importuojantį medicinos priemonę į lokalę	5.1.8
STERILE	*Sterilizuota garais*	Nurodo medicinos priemonę, kuri buvo sterilizuota garais	5.2.5
	Vienkartinė sterili barjero sistema	Nurodo vienkartinę sterilią barjero sistemą	5.2.11
	Nenaudoti, jei pakuotė pažeista, arba skaityti naudojimo instrukcijas	Nurodo, kad medicinos priemonės nereikėtų naudoti, jei pakuotė buvo pažeista arba atidaryta, ir kad naudotojas papildomos informacijos turėtų ieškoti naudojimo instrukcijose	5.2.8
	Nenaudoti pakartotinai	Nurodo medicinos priemonę, kuri skirta tik vienkartiniam naudojimui	5.4.2
	Skaityti naudojimo instrukcijas arba elektronines naudojimo instrukcijas	Nurodo, kad naudotojas turi skaityti naudojimo instrukcijas	5.4.3
	Atsargiai	Nurodo, kad reikia imtis atsargumo priemonių naudojant įrenginį arba valdymo įtaisą ten, kur yra pateiktas simbolis, arba kad esama situacija reikalauja operatoriaus sąmoningumo arba veiksmų siekiant išvengti nepageidaujamų pasekmių	5.4.4
MD	*Medicinos priemonė*	Nurodo, kad gaminys yra medicinos priemonė	5.7.7
UDI	*Unikalusis priemonės identifikatorius*	Nurodo žymeną, apimančią unikaliojo priemonės identifikatoriaus informaciją	5.7.10

Kiti simboliai ar trumpiniai, kurie gali būti ant etikečių	
Simbolis	**Apibrėžimas / aprašymas**
	Nenuleisti į tualetą
Rx ONLY	Pagal federalinius (JAV) įstatymus šis prietaisas gali būti parduodamas tik licencijuoto gydytojo arba jo nurodymu
UV BLOCKING	UV blokavimas
DW DAILY WEAR	Dėvėti kasdien
DW DAILY WEAR	
	Perdirbamas
CE	Europos atitikties ženklas
L	Kairė
R	Dešinė
PWR	Sferinis stiprumas dioptrijomis
SPH	
BC	Bazinė kreivė
DIA	Diametras
CYL	Cilindrinis stiprumas dioptrijomis
AX	Cilindrinio stiprumo ašis laipsniais
ADD	Papildomas stiprumas dioptrijomis
D	Dioptrija
HIGH	Aukšto stiprumo kodas
MED	Vidutinio stiprumo kodas
LOW	Žemo stiprumo kodas
GTIN(01)	Pasaulinės prekybos gaminio numerio identifikatorius
Made In	Pareiškimas apie pagaminimo vietą / pagaminimo šalį

Latviski (LV):

BS EN ISO 15223-1:2021 Simboli, kas jāizmanto kopā ar ražotāja sniegto informāciju - 1. daļa: Vispārīgas prasības			
Simbols	**Nosaukums**	**Apraksts**	**standarta atsauce**
	Ražotājs	Norāda medicīniskās ierīces ražotāju	5.1.1
EC REP	*Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā/Eiropas Savienībā*	Norāda pilnvaroto pārstāvi Eiropas Kopienā/Eiropas Savienībā	5.1.2
	Ražošanas datums	Norāda medicīniskās ierīces ražošanas datumu	5.1.3
	Derīguma termiņš	Norāda datumu, pēc kura medicīnisko ierīci nedrīkst izmantot	5.1.4
LOT	*Partijas kods*	Norāda ražotāja partijas kodu, lai varētu identificēt partiju	5.1.5
	Importētājs	Apzīmē organizāciju, kas importē medicīnisko ierīci attiecīgajā vietā	5.1.8
STERILE	*Sterilizēts, izmantojot tvaiku*	Norāda, ka medicīnisko ierīci sterilizē, izmantojot tvaiku	5.2.5
	Viena sterila barjeras sistēma	Norāda vienu sterilu barjeras sistēmu	5.2.11
	Nelietot, ja iepakojums ir bojāts, un skatīt lietošanas instrukcijas	Norāda, ka medicīnisko ierīci nedrīkst lietot, ja iepakojums ir bojāts vai atvērts, un lietotājam papildu informācija ir jāskata lietošanas instrukcijās	5.2.8
	Nelietot atkārtoti	Norāda, ka medicīniskā ierīce ir paredzēta tikai vienai lietošanas reizei	5.4.2
	Skatīt lietošanas instrukcijas vai elektroniskās lietošanas instrukcijas	Norāda, ka lietotājam ir nepieciešams skatīt lietošanas instrukcijas	5.4.3
	Uzmanību!	Norāda, ka, izmantojot ierīci vai vadības ierīci simbola atrašanās vietas tuvumā, ir jāievēro piesardzība, vai pašreizējā situācijā ir nepieciešama operatora uzmanība vai rīcība, lai izvairītos no nevēlamām sekām	5.4.4
MD	*Medicīniska ierīce*	Norāda, ka vienums ir medicīniska ierīce	5.7.7
UDI	*Unikālais ierīces identifikators*	Norāda datu nesēju, kas ietver unikālā ierīces identifikatora informāciju	5.7.10

Citi simboli vai saīsinājumi, kas var būt marķējumā	
Simbols	**Definīcija/apraksts**
	Nenoskalot
Rx ONLY	Federālais (ASV) likums nosaka, ka šo ierīci drīkst pārdot tikai licencēts ārsts vai pēc ārsta pasūtījuma
UV BLOCKING	UV bloķēšana
DW DAILY WEAR DW DAILY WEAR	Ikdienas valkāšana
	Pārstrādājams
CE	Eiropas Atbilstības marķējums
L	Kreisā puse
R	Labā puse
PWR SPH	Sfēriskā jauda dioptrijās
BC	Bāzes līkne
DIA	Diametrs
CYL	Cilindriskā jauda dioptrijās
AX	Cilindra jaudas ass grādos
ADD	Papildu jauda dioptrijās
D	Dioptrija
HIGH	Augstas jaudas kods
MED	Vidējas jaudas kods
LOW	Zemas jaudas kods
GTIN(01)	Globālās tirdzniecības vienības numura identifikators
Made In	Paziņojums par ražotāju / ražošanas valsts

Nederlands (NL):

BS EN ISO 15223-1:2021 Symbolen moeten worden gebruikt met informatie die door de fabrikant wordt verstrekt - Deel 1: Algemene eisen			
Symbool	**Titel**	**Beschrijving**	**Standaardreferentie**
	Fabrikant	Duidt de fabrikant van het medische hulpmiddel aan	5.1.1
EC REP	*Gemachtigd vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap/Europese Unie*	Duidt de gemachtigde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap/Europese Unie aan	5.1.2
	Datum van vervaardiging	Duidt de datum aan waarop het medische hulpmiddel werd vervaardigd	5.1.3
	Uiterste gebruiksdatum	Duidt de datum aan waarna het medische hulpmiddel niet langer mag worden gebruikt	5.1.4
LOT	*Partijcode*	Duidt de partijcode van de fabrikant aan, zodat de partij of het lot kan worden geïdentificeerd	5.1.5
	Importeur	Geeft de entiteit aan die het medische hulpmiddel in de regio importeert	5.1.8
STERILE	*Gesteriliseerd met stoomwarmte*	Duidt een medisch hulpmiddel aan dat gesteriliseerd is met stoomwarmte	5.2.5
	Een enkel steriel barrièresysteem	Duidt een enkel steriel barrièresysteem aan	5.2.11
	Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is en de gebruiksaanwijzing raadplegen	Duidt aan dat een medisch hulpmiddel niet mag worden gebruikt als de verpakking beschadigd of geopend is en dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing moet raadplegen voor aanvullende informatie	5.2.8
	Niet opnieuw gebruiken	Duidt een medisch hulpmiddel aan dat uitsluitend bedoeld is voor eenmalig gebruik	5.4.2
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing of de elektronische gebruiksaanwijzing	Duidt aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing moet raadplegen	5.4.3
	Let op	Duidt aan dat voorzichtigheid is geboden bij gebruik van het hulpmiddel of het bedieningselement in de buurt van waar het symbool is aangebracht, of dat de gebruiker zich bewust moet zijn van de huidige situatie of actie moet ondernemen om ongewenste gevolgen te voorkomen	5.4.4
MD	*Medisch hulpmiddel*	Duidt aan dat dit een medisch hulpmiddel is	5.7.7
UDI	*Uniek identificatienummer van het hulpmiddel*	Duidt een drager aan die het unieke identificatienummer van het hulpmiddel bevat	5.7.10

Andere symbolen of afkortingen die op de etikettering kunnen staan	
Symbool	**Definitie/beschrijving**
	Niet doorspoelen
Rx ONLY	Volgens de federale wetgeving in de Verenigde Staten mag dit hulpmiddel uitsluitend worden verkocht door of op voorschrift van een bevoegde zorgverlener
UV BLOCKING	UV-werend
DW DAILY WEAR	Dagelijks gebruik
DW DAILY WEAR	
	Recyclebaar
CE	Europese conformiteitsmarkering
L	Links
R	Rechts
PWR	Sferische sterkte in dioptrieën
SPH	
BC	Basiscurve
DIA	Diameter
CYL	Cilindersterkte in dioptrieën
AX	As van cilindersterkte in graden
ADD	Aanvullende sterkte in dioptrieën
D	Dioptrie
HIGH	Code voor Hoge sterkte
MED	Code voor Medium sterkte
LOW	Code voor Lage sterkte
GTIN(01)	Wereldwijde identificatiecode voor handelsartikelen
Made In	Oorsprongsaanduiding/land van vervaardiging

Polski (PL):

BS EN ISO 15223-1:2021 Symbole do stosowania wraz z informacjami dostarczanymi przez producenta — Część 1: Wymagania ogólne			
Symbol	**Tytuł**	**Opis**	**Nr referencyjny w normie**
	Wytwórca	Wskazuje wytwórcę (producenta) wyrobu medycznego	5.1.1
EC REP	*Autoryzowany przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej / Unii Europejskiej*	Wskazuje autoryzowanego (upoważnionego) przedstawiciela we Wspólnocie Europejskiej / Unii Europejskiej	5.1.2
	Data produkcji	Wskazuje datę wyprodukowanie wyrobu medycznego	5.1.3
	Użyć do daty	Wskazuje datę, po której wyrób medyczny nie powinien być używany	5.1.4
LOT	*Kod partii*	Wskazuje kod partii nadany przez producenta, umożliwiający identyfikację partii lub serii	5.1.5
	Importer	Oznacza podmiot importujący wyrób medyczny na rynek lokalny	5.1.8
STERILE	*Sterylizowany parą wodną lub suchym ciepłem*	Wskazuje wyrób medyczny, który został wysterylizowany parą wodną lub suchym ciepłem	5.2.5
	System pojedynczej bariery sterylnej	Wskazuje system pojedynczej bariery sterylnej	5.2.11
	Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone, i zajrzeć do instrukcji używania	Wskazuje wyrób, który nie powinien być używany, jeśli opakowanie jest uszkodzone lub otwarte, oraz że użytkownik powinien zajrzeć do instrukcji używania, aby zapoznać się z dodatkowymi informacjami	5.2.8
	Nie używać powtórnie	Wskazuje wyrób medyczny, który jest przeznaczony do jednego jednorazowego użycia	5.4.2
	Zajrzyj do instrukcji używania lub zajrzyj do elektronicznej instrukcji używania	Wskazuje, że użytkownik powinien zapoznać się z instrukcją używania	5.4.3
	Ostrzeżenie	Wskazuje, że podczas obsługi wyrobu lub elementu sterującego, w pobliży którego znajduje się ten symbol, należy zachować ostrożność, lub że w celu uniknięcia niepożądanych skutków operator musi mieć świadomość bieżącej sytuacji lub musi podjąć w bieżącej sytuacji określone działanie	5.4.4
MD	*Wyrób medyczny*	Wskazuje, że wyrób jest wyrobem medycznym	5.7.7
UDI	*Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu*	Wskazuje nośnik informacji o niepowtarzalnym kodzie identyfikacyjnym wyrobu	5.7.10

Pozostałe symbole i skróty, które mogą występować na etykietach i w dokumentacji	
Symbol	**Definicja / opis**
	Nie płukać
Rx ONLY	Prawo federalne (USA) zezwala na sprzedaż tego wyrobu wyłącznie przez osobę uprawnioną do wykonywania zawodu medycznego lub na zlecenie takiej osoby
UV BLOCKING	Filtr blokujący promienie UV
DW DAILY WEAR	Dzienny tryb noszenia
DW DAILY WEAR	
	Nadaje się do recyklingu
CE	Znak zgodności z przepisami europejskimi
L	Lewa
R	Prawa
PWR	Moc sferyczna w dioptriach
SPH	
BC	Krzywizna bazowa
DIA	Średnica
CYL	Moc cylindryczna w dioptriach
AX	Ustawienie cylindra w stopniach
ADD	Addycja w dioptriach
D	Dioptria
HIGH	Kod wysokiej mocy
MED	Kod średniej mocy
LOW	Kod niskiej mocy
GTIN(01)	Globalny numer jednostki handlowej
Made In	Wyprodukowano w / kraj produkcji

Português (PT):

BS EN ISO 15223-1:2021 Símbolos a utilizar com informações fornecidas pelo fabricante — Parte 1: Requisitos gerais			
Símbolo	**Título**	**Descrição**	**Referência na norma**
	Fabricante	Indica o fabricante do dispositivo médico	5.1.1
EC REP	*Representante autorizado na Comunidade Europeia/União Europeia*	Indica o representante autorizado na Comunidade Europeia/União Europeia	5.1.2
	Data de fabrico	Indica a data em que o dispositivo médico foi fabricado	5.1.3
	Data de validade	Indica a data depois da qual o dispositivo médico não deve ser usado	5.1.4
LOT	*Código de lote*	Indica o código de lote do fabricante para que o lote possa ser identificado	5.1.5
	Importador	Indica a entidade que importa o dispositivo médico para o local	5.1.8
STERILE	*Esterilizado a vapor*	Indica um dispositivo médico que foi esterilizado a vapor	5.2.5
	Sistema de barreira estéril simples	Indica um sistema de barreira estéril simples	5.2.11
	Não utilizar se a embalagem estiver danificada e consultar as instruções de utilização	Indica que um dispositivo médico que não deve ser utilizado se a embalagem tiver sido danificada ou aberta e que o utilizador deve consultar as instruções de utilização para informações adicionais	5.2.8
	Não reutilizar	Indica um dispositivo médico que se destina a uma única utilização	5.4.2
	Consultar as instruções de utilização ou consultar as instruções de utilização eletrónicas	Indica a necessidade de o utilizador consultar as instruções de utilização	5.4.3
	Cuidado	Indica que é necessário cuidado ao operar o dispositivo ou o controlo junto ao símbolo, ou que a situação atual precisa da atenção ou ação do operador para evitar consequências indesejáveis	5.4.4
MD	*Dispositivo médico*	Indica que o item é um dispositivo médico	5.7.7
UDI	*Identificador único de dispositivo*	Indica um suporte que contém informação sobre o identificador único de dispositivo	5.7.10

Outros símbolos ou abreviaturas que podem constar no rótulo	
Símbolo	**Definição/descrição**
	Não Enxaguar
Rx ONLY	A legislação federal (EUA) restringe a venda deste dispositivo a um profissional qualificado ou por ordem deste
UV BLOCKING	Proteção contra radiação UV
DW DAILY WEAR	Uso diário
DW DAILY WEAR	
	Reciclável
CE	Marcação de conformidade europeia
L	Esquerda
R	Direita
PWR	Poder esférico em dioptrias
SPH	
BC	Curva base
DIA	Diâmetro
CYL	Poder cilíndrico em dioptrias
AX	Eixo do poder cilíndrico em graus
ADD	Poder adicional em dioptrias
D	Dioptria
HIGH	Código de poder alto
MED	Código de poder médio
LOW	Código de poder baixo
GTIN(01)	Identificador numérico de item comercial global
Made In	Declaração “Made in”/país de fabrico

Română (RO):

BS EN ISO 15223-1:2021 Simbolurile care se vor utiliza cu aceste informații vor fi furnizate de producător - Partea 1: Cerințe generale			
Simbol	**Titlu**	**Descriere**	**Referință standard**
	Producător	Indică producătorul dispozitivului medical	5.1.1
EC REP	*Reprezentantul autorizat în Comunitatea Europeană/Uniunea Europeană*	Indică reprezentantul autorizat în Comunitatea Europeană/Uniunea Europeană	5.1.2
	Data fabricației	Indică data la care s-a fabricat dispozitivul medical	5.1.3
	A se utiliza până la data	Indică data după care dispozitivul medical nu mai trebuie utilizat	5.1.4
LOT	*Cod de lot*	Indică codul de lot al producătorului, astfel încât să se poată identifica lotul	5.1.5
	Importator	Indică entitatea care importă dispozitivul medical în regiunea dumneavoastră	5.1.8
STERILE	*Sterilizat cu căldură prin aburi*	Indică un dispozitiv medical care a fost sterilizat cu căldură prin aburi	5.2.5
	Sistem de barieră sterilă unică	Indică un sistem de barieră sterilă unică	5.2.11
	A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat și consultați instrucțiunile de utilizare	Indică faptul că un dispozitiv medical nu trebuie utilizat dacă ambalajul a fost deteriorat sau deschis și că utilizatorul trebuie să consulte instrucțiunile de utilizare pentru informații suplimentare.	5.2.8
	A nu se reutiliza	Indică un dispozitiv medical care este destinat unei singure utilizări	5.4.2
	Consultați instrucțiunile de utilizare sau consultați instrucțiunile electronice de utilizare	Indică necesitatea ca utilizatorul să consulte instrucțiunile de utilizare	5.4.3
	Precauție	Indică faptul că este necesară precauție atunci când se operează dispozitivul sau control în apropierea amplasării simbolului sau că situația actuală necesită atenția operatorului sau o acțiune din partea operatorului pentru a evita consecințe nedorite	5.4.4
MD	*Dispozitiv medical*	Indică faptul că articolul este un dispozitiv medical	5.7.7
UDI	*Identificator unic al dispozitivului*	Indică un suport care conține informații privind identificatorul unic al dispozitivului	5.7.10

Alte simboluri sau abrevieri care pot apărea pe etichete	
Simbol	**Definiție / Descriere**
	Nu aruncați la toaletă
Rx ONLY	Legea federală (SUA) prevede comercializarea acestui dispozitiv numai de către sau la recomandarea unui specialist autorizat
UV BLOCKING	Blocarea UV
DW DAILY WEAR	Purtare zilnică
DW DAILY WEAR	
	Reciclabil
CE	Marcă de conformitate europeană
L	Stânga
R	Dreapta
PWR	Putere sferică în dioptrii
SPH	
BC	Curbă de bază
DIA	Diametru
CYL	Putere cilindrică în dioptrii
AX	Axa puterii cilindrului în grade
ADD	Putere suplimentară în dioptrii
D	Dioptrie
RIDICAT	Cod de putere ridicată
MED	Cod de putere medie
SCĂZUT	Cod de putere scăzută
GTIN(01)	Număr de identificare articol Global Trade
Made In	Declarație de fabricare în / țara fabricării

Slovenčina (SK):

BS EN ISO 15223-1:2021 Symboly potrebné uvádzať s informáciami, ktoré má poskytnúť výrobca – 1. časť: Všeobecné požiadavky			
Symbol	**Názov**	**Popis**	**Odkaz na normu**
	Výrobca	Označuje výrobcu zdravotného zariadenia	5.1.1
EC REP	*Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve/Európskej únii*	Označuje autorizovaného zástupcu v Európskom spoločenstve/Európskej únii	5.1.2
	Dátum výroby	Označuje dátum, kedy bola zdravotnícka pomôcka vyrobená	5.1.3
	Dátum exspirácie	Označuje dátum, po ktorom sa zdravotnícka pomôcka nesmie používať	5.1.4
LOT	*Kód šarže*	Označuje kód šarže výrobcu, aby bolo možné identifikovať šaržu alebo dávku	5.1.5
	Dovozca	Označuje entitu importujúcu zdravotnícku pomôcku na miesto určenia	5.1.8
STERILE	*Sterilizované parným teplom*	Označuje zdravotnícku pomôcku, ktorá bola sterilizovaná parným teplom	5.2.5
	Systém jednej sterilnej bariéry	Označuje systém jednej sterilnej bariéry	5.2.11
	Nepoužívajte, ak je obal poškodený, a pozrite si návod na použitie	Označuje, že zdravotnícka pomôcka sa nesmie použiť, ak bol obal poškodený alebo otvorený, a že používateľ má nájsť ďalšie informácie v návode na použitie	5.2.8
	Nepoužívajte opakovane	Označuje zdravotnícku pomôcku, ktorá je určená len na jednorazové použitie	5.4.2
	Pozri návod na použitie alebo elektronický návod na použitie	Označuje potrebu, že používateľ sa má pozrieť do návodu na použitie	5.4.3
	Upozornenie	Označuje, že pri prevádzke pomôcky alebo ovládania v blízkosti umiestneného symbolu je potrebné postupovať opatrne, alebo že súčasná situácia si vyžaduje vedomie operátora alebo akciu operátora, aby sa predišlo nežiaducim následkom	5.4.4
MD	*Zdravotnícka pomôcka*	Označuje, že položka je zdravotnícka pomôcka	5.7.7
UDI	*Jedinečný identifikátor zariadenia*	Označuje nosič, ktorý obsahuje informácie o jedinečnom identifikátore zariadenia	5.7.10

Ďalšie symboly alebo skratky, ktoré sa môžu objaviť na označení	
Symbol	**Definícia/popis**
	Nesplachovať
Rx ONLY	Federálny zákon (USA) obmedzuje predaj tohto zariadenia len na kvalifikovaných pracovníkov alebo na ich predpis.
UV BLOCKING	UV filter
DW DAILY WEAR DW DAILY WEAR	Denné nosenie
	Recyklovateľné
CE	Označenie európskej zhody
L	Ľavý
R	Pravý
PWR SPH	Sférická sila v dioptriách
BC	Krivka základne
DIA	Priemer
CYL	Cylindrická sila v dioptriách
AX	Os cylindrickej sily v stupňoch
ADD	Ďalšia sila v dioptriách
D	Dioptrie
HIGH	Kód vysokého výkonu
MED	Kód stredného výkonu
LOW	Kód nízkeho výkonu
GTIN(01)	Globálne identifikačné číslo obchodnej jednotky
Made In	Vyhlásenie o výrobe/krajina výroby

Slovenščina (SL):

BS EN ISO 15223-1:2021 Simboli, ki se uporabljajo z informacijami, ki jih zagotovi proizvajalec – 1. del: Splošne zahteve			
Simbol	**Naziv**	**Opis**	**Navedba standarda**
	Proizvajalec	Označuje proizvajalca medicinskega pripomočka.	5.1.1
EC REP	*Pooblaščeni predstavnik v Evropski skupnosti/Evropski uniji*	Označuje pooblaščenega predstavnika v Evropski skupnosti/Evropski uniji.	5.1.2
	Datum proizvodnje	Označuje datum, ko je bil medicinski pripomoček izdelan.	5.1.3
	Rok uporabnosti	Označuje datum, po katerem se medicinskega pripomočka ne sme uporabljati.	5.1.4
LOT	*Koda serije*	Označuje proizvajalčevo kodo serije, po kateri je mogoče prepoznati serijo oziroma lot.	5.1.5
	Uvoznik	Označuje subjekt, ki uvaža medicinski pripomoček v lokalno okolje	5.1.8
STERILE	*Sterilizirano s paro*	Označuje medicinski pripomoček, ki je bil steriliziran s paro.	5.2.5
	Sistem z enojno sterilno pregrado	Označuje sistem z enojno sterilno pregrado	5.2.11
	Ne uporabljajte, če je ovojnina poškodovana, in preberite navodila za uporabo	Označuje medicinski pripomoček, ki se ne sme uporabljati, če je ovojnina poškodovana ali odprta, in pomeni, da mora uporabnik poiskati dodatne informacije v navodilih za uporabo.	5.2.8
	Ne uporabite ponovno	Označuje medicinski pripomoček, ki je namenjen samo za enkratno uporabo.	5.4.2
	Preberite navodila za uporabo ali elektronska navodila za uporabo	Označuje, da mora uporabnik prebrati navodila za uporabo.	5.4.3
	Opozorilo	Označuje, da je pri uporabi pripomočka potrebna previdnost ali nadzor v bližini mesta, kjer je ta simbol, oziroma da mora biti uporabnik v določenih okoliščinah pozoren ali ukrepati, da bi preprečil neželene posledice.	5.4.4
MD	*Medicinski pripomoček*	Označuje, da je izdelek medicinski pripomoček.	5.7.7
UDI	*Enolični identifikator pripomočka*	Označuje nosilec, ki vsebuje informacije o enotnem identifikatorju pripomočka	5.7.10

Drugi simboli ali okrajšave, ki so lahko prisotni na oznaki	
Simbol	**Definicija/opis**
	Ne Mečite V Odtok
Rx ONLY	Zvezna zakonodaja ZDA dovoljuje prodajo ali predpisovanje tega izdelka samo pooblaščenim strokovnjakom z licenco.
UV BLOCKING	UV-zaščita
DW DAILY WEAR	Dnevna uporaba
DW DAILY WEAR	
	Primerno za recikliranje
CE	Evropska oznaka skladnosti
L	Levo
R	Desno
PWR	Sferična moč v dioptrijah
SPH	
BC	Bazna krivina
DIA	Premer
CYL	Moč cilindra v dioptrijah
AX	Os moči cilindra v stopinjah
ADD	Dodatna moč v dioptrijah
D	Dioptrija
HIGH	Oznaka visoke moči
MED	Oznaka srednje moči
LOW	Oznaka nizke moči
GTIN(01)	Globalna trgovinska številka izdelka
Made In	Navedba Izdelano v/država proizvodnje

Svenska (SV):

BS EN ISO 15223-1:2021 Symboler att användas vid märkning av produkt och information till användare - Del 1: Allmänna krav			
Symbol	**Titel**	**Beskrivning**	**Standardreferens**
	Tillverkare	Anger tillverkaren av den medicintekniska produkten	5.1.1
EC REP	*Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen/Europeiska unionen*	Anger den auktoriserade representanten i Europeiska gemenskapen/Europeiska unionen	5.1.2
	Tillverkningsdatum	Anger det datum då den medicintekniska produkten tillverkades	5.1.3
	Används före	Anger efter vilket datum den medicintekniska produkten inte längre får användas	5.1.4
LOT	*Satsnummer/partinummer*	Anger tillverkarens satsnummer så att satsen eller batchen kan identifieras	5.1.5
	Importör	Anger den enhet som importerar den medicinska utrustningen till mottagningsorten	5.1.8
STERILE	*Steriliserad med ånga*	Anger en medicinteknisk produkt som har steriliserats med ånga	5.2.5
	System med en steril barriär	Anger ett system med en enda steril barriär	5.2.11
	Får inte användas om förpackningen är skadad, läs bruksanvisningen	Anger en medicinteknisk produkt som inte får användas om förpackningen har skadats eller öppnats och att användaren bör läsa bruksanvisningen för att få mer information	5.2.8
	Får ej återanvändas/endast för engångsbruk	Anger en medicinteknisk produkt som är avsedd endast för engångsbruk	5.4.2
	Läs bruksanvisningen eller läs den elektroniska bruksanvisningen	Anger att användaren behöver läsa bruksanvisningen	5.4.3
	Var försiktig	Anger att försiktighet måste iakttas när produkten, eller kontrollen i närheten av märkningens placering, används eller att det i den aktuella situationen är nödvändigt att användaren är uppmärksam eller vidtar åtgärder för att undvika oönskade konsekvenser	5.4.4
MD	*Medicinteknisk produkt*	Anger att föremålet är en medicinteknisk produkt	5.7.7
UDI	*Unik produktidentifiering*	Anger en bärare som innehåller information om den unika produktidentfieringen	5.7.10

Övriga symboler eller förkortningar som kan förekomma i märkning	
Symbol	**Definition/Beskrivning**
	Spola ej
Rx ONLY	Federal lag (i USA) begränsar försäljningen av denna produkt till läkare eller enligt läkares ordination
UV BLOCKING	UV-blockering
DW DAILY WEAR	Dagsbruk
DW DAILY WEAR	
	Återvinningsbar
CE	CE-märkning
L	Vänster
R	Höger
PWR	Sfärisk styrka i dioptrier
SPH	
BC	Baskurva
DIA	Diameter
CYL	Cylindrisk styrka i dioptrier
AX	Axel för cylinderstyrka i grader
ADD	Additionsstyrka i dioptrier
D	Dioptri
HIGH	Kod för hög styrka
MED	Kod för medelstyrka
LOW	Kod för låg styrka
GTIN(01)	Identifierare för Global Trade Item Number
Made In	Uppgift om tillverkad i/tillverkningsland

Türkçe (TR):

BS EN ISO 15223-1:2021 Semboller üretici tarafından sağlanan bilgilerle kullanılacaktır - Kısım 1: Genel gereklilikler			
Sembol	**Başlık**	**Tanım**	**Standart Referans**
	Üretici	Tıbbi cihaz üreticisine işaret eder	5.1.1
EC REP	*Avrupa Topluluğu/Avrupa Birliği yetkili temsilcisi*	Avrupa Topluluğu/Avrupa Birliği yetkili temsilcisine işaret eder	5.1.2
	Üretim tarihi	Tıbbi cihazın üretildiği tarihe işaret eder	5.1.3
	Son kullanma tarihi	Tıbbi cihazın sonrasında kullanılmaması gereken tarihe işaret eder	5.1.4
LOT	*Parti kodu*	Parti veya lotun tanımlanabilmesi için üreticinin parti koduna işaret eder	5.1.5
	İthalatçı	Tıbbi cihazı bölgeye ithal eden kurumu veya kişiyi belirtir	5.1.8
STERILE	*Kuru ısıyla sterilize edilmiştir*	Kuru ısıyla sterilize edilen bir tıbbi cihaza işaret eder	5.2.5
	Tek steril bariyer sistemi	Bir tek steril bariyer sistemine işaret eder	5.2.11
	Ambalaj hasarlıysa kullanmayın ve kullanım talimatlarına başvurun	Ambalajı hasarlı veya açılmışsa kullanılmaması gereken bir tıbbi cihaza ve kullanıcının ek bilgi için kullanım talimatlarına başvurması gerektiğine işaret eder	5.2.8
	Tekrar kullanmayın	Sadece tek kullanımlık olması amaçlanmış bir tıbbi cihaza işaret eder	5.4.2
	Kullanım talimatlarına başvurun veya elektronik kullanım talimatlarına başvurun	Kullanıcının kullanım talimatlarına başvurması gerekliliğine işaret eder	5.4.3
	Dikkat	Sembolün yerleştirildiği yere yakın bir kumanda veya cihaz çalıştırılırken dikkat edilmesi gerektiğine veya mevcut durumda istenmeyen sonuçlardan kaçınmak için operatörün durumun farkında olması veya operatör eylemi gerektiğine işaret eder	5.4.4
MD	*Tıbbi cihaz*	Ürünün bir tıbbi cihaz olduğuna işaret eder	5.7.7
UDI	*Benzersiz cihaz tanımlayıcı*	Benzersiz cihaz tanımlayıcı bilgisi içeren bir taşıyıcıya işaret eder	5.7.10

Etiketlemede Bulunabilecek Diğer Semboller veya Kısaltmalar	
Sembol	**Tanım / Tarif**
	Klozete atmayınız
Rx ONLY	ABD federal kanunlarına göre bu cihaz sadece lisanslı bir uygulayıcı tarafından veya emriyle satılabilir
UV BLOCKING	UV blokajı
DW DAILY WEAR	Günlük kullanım
DW DAILY WEAR	
	Geri Dönüştürülebilir
CE	Avrupa Uyum İşareti
L	Sol
R	Sağ
PWR	Diyoptri cinsinden sferik güç
SPH	
BC	Temel eğri
DIA	Çap
CYL	Diyoptri cinsinden silindirik güç
AX	Derece cinsinden silindir gücü aksı
ADD	Diyoptri cinsinden adisyon gücü
D	Diyoptri
HIGH	Yüksek güç kodu
MED	Orta güç kodu
LOW	Düşük güç kodu
GTIN(01)	Global Ticari Ürün Numarası tanımlayıcısı
Made In	Üretim yeri beyanı / üretildiği ülke